



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

\* **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/ empresa**

· **1.1 Identificador do produto**

· **Nome comercial:** TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium

· **Código do produto:** PFM201, PFM205

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da preparação** Óleo hidráulico

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

· **Fabricante/fornecedor:**

TRW Automotive Portugal, Lda.  
Centro Empresarial de Talaíde  
Estrada Octávio Pato - Talaíde  
P-2785-723 São Domingos de Rana  
Portugal

Tel. +351.21.422.8300

Fax +351.21.422.8399

www.trwaftermarket.com

marketing.portugal@trw.com

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0

· **1.4 Número de telefone de emergência:**

ClAV - Centro de Informação Antivenenos (24h)

Número de telefone de emergência: 808 250 143

Giftnotruf München

Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)

Informações em alemão e inglês

\* **SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

· **2.1 Classificação da substância ou mistura**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS08 perigo para a saúde

Asp. Tox. 1 H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.



GHS07

STOT SE 3 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

· **2.2 Elementos do rótulo**

· **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

(continuação na página 2)

PT



## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

( continuação da página 1 )

**Pictogramas de perigo**

GHS07 GHS08

**Palavra-sinal** Perigo**Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**  
destilados (petróleo), médios tratados com hidrogénio**Advertências de perigo**

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Recomendações de prudência**

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P103 Ler o rótulo antes da utilização.

P261 Evitar respirar as névoas/vapores/aerossóis.

P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P331 NÃO provocar o vômito.

P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.

P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico.

P403+P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/ internacional.

**2.3 Outros perigos****Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**\* SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Caracterização química: Misturas****Descrição:**

Mistura das substâncias que se indicam a seguir com adição por mistura de produtos isentos de marcação.

**Substâncias perigosas:**

CAS: 64742-46-7	destilados (petróleo), médios tratados com hidrogénio	25 - 50%
EINECS: 265-148-2	⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336	
Reg.nr.: 01-2119489867-12-X		

( continuação na página 3 )

PT



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

( continuação da página 2 )

**- Avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

**- 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

**- Indicações gerais:**

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

**- Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

**- Em caso de contacto com a pele:**

Lavar completamente com água e sabão. Usar creme calmante para a pele.

Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.

**- Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

**- Em caso de ingestão:**

Não provocar vômitos.

Enxaguar a boca.

Consultar imediatamente o médico

**- 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**- Perigos**

Em caso de ingestão ou vomito, existe o perigo de entrar nos pulmões.

Aspiração direta pode causar edema pulmonar e pneumonia.

**- 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**- 5.1 Meios de extinção**

**- Meios adequados de extinção:**

Espuma, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.

**- Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

**- 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

A inalação de gases inflamáveis pode causar sérios problemas de saúde.

A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono.

**- 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

**- Equipamento especial de protecção:**

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

**- Outras indicações**

Se possível, retirar o produto a carregar da zona do incêndio.

Refrigerar com jato de água os recipientes perigosos.

( continuação na página 4 )

PT



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

---

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

---

( continuação da página 3 )

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

---

### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Evitar contato com o produto.  
Perigo especial de escorregamento em caso de derrame ou vazamento.
  - **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.  
Evitar que se alastre (por exemplo, por meio de abafamento ou barreiras de óleo).
  - **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais).  
Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.
  - **6.4 Remissão para outras secções**  
Não são libertadas substâncias perigosas.  
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.  
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.
- 

### **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro** Evitar a formação de aerossóis.
  - **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**  
O aquecimento não deve ser feito em temperaturas próximas do ponto de inflamação.
  - **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
  - **Armazenagem:**
  - **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**  
Conservar apenas no recipiente original.  
Evitar a penetração no solo.
  - **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
  - **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
Manter o recipiente hermeticamente fechado.  
Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.  
Armazenar a seco.
  - **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 

### **\* SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**  
O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

( continuação na página 5 )

PT



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

( continuação da página 4 )

· <b>DNEL</b>		
<b>64742-46-7 destilados (petróleo), médios tratados com hidrogénio</b>		
por via oral	DNEL (consumer, long-term, systemic)	1,3 mg/kg bw/day (Humano)
por via dérmica	DNEL (worker, long-term, systemic)	2,9 mg/kg bw/day (Humano)
por inalação	DNEL (worker, short-term, systemic)	5.003 mg/m <sup>3</sup> (Humano)
	DNEL (worker, long-term, systemic)	16,4 mg/m <sup>3</sup> (Humano)
· <b>PNEC</b>		
<b>64742-46-7 destilados (petróleo), médios tratados com hidrogénio</b>		
PNEC oral	17.000 mg/kg food (.)	

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **8.2 Controlo da exposição**

· **Equipamento de protecção individual:**

· **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Evitar o contacto prolongado e intensivo com a pele.

Não guardar nos bolsos das calças panos de limpeza embebidos no produto.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

· **Protecção respiratória:**

Não necessário se o local for bem ventilado.

Máscara respiratória para concentrações elevadas.

Filtro A/P2

· **Protecção das mãos:** Luvas de protecção, por ex., de borracha nitrílica.

· **Material das luvas**

Neopreno

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada: 0,2 mm

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· **Protecção dos olhos:** Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.

## **SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

· **Informações gerais**

· **Aspetto:**

**Forma:**

Líquido

**Cor:**

Verde-claro

( continuação na página 6 )

PT



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

( continuação da página 5 )

· <b>Odor:</b>	tipo óleo mineral
· <b>Limiar olfactivo:</b>	Não classificado.
· <b>valor pH:</b>	Não classificado.
· <b>Mudança do estado:</b>	
<b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	< -50 °C (ISO 7308)
<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:</b>	250 - 380 °C (IP 123)
· <b>Ponto de inflamação:</b>	> 110 °C (IP 35)
· <b>Inflamabilidade (sólido, gás):</b>	Não aplicável.
· <b>Temperatura de ignição:</b>	> 350 °C (ASTM D 286)
· <b>Temperatura de decomposição:</b>	Na essência termicamente estável.
· <b>Temperatura de autoignição:</b>	O produto não é auto-inflamável.
· <b>Propriedades explosivas:</b>	O produto não corre o risco de explosão.
· <b>Limites de explosão:</b>	
<b>Inferior:</b>	1 Vol %
<b>Superior:</b>	8 Vol %
· <b>Pressão de vapor em 20 °C:</b>	< 1 hPa
· <b>Densidade em 20 °C:</b>	0,83 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Taxa de evaporação:</b>	Não classificado.
· <b>Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Insolúvel.
· <b>Coeficiente de partição: n-octanol/água</b>	> 3 log POW (OECD 117)
· <b>Viscosidade:</b>	
<b>Dinâmico:</b>	Não classificado.
<b>Cinemático em 40 °C:</b>	18 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445)
· <b>9.2 Outras informações</b>	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## **SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Possibilidade de formação de peróxido.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Evitar contato com agentes de oxidação fortes.

( continuação na página 7 )

— PT —



**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

(continuação da página 6)

- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**  
Utilizado de forma adequada e armazenado de acordo com as normas dispensa protecção.

\* **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

**64742-46-7 destilados (petróleo), médios tratados com hidrogénio**

por via oral	LD50	> 5.000 mg/kg (Ratazana) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	> 2.000 mg/kg (Coelho) (OECD 402)
por inalação	LC50	4,6 mg/l/4h (Ratazana) (OECD 403)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**  
As mais ínfimas quantidades, que em caso de ingestão ou de vômito posterior ousam entrar no pulmão, podem causar um edema ou uma inflamação pulmonar.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Pode provocar sonolência ou vertigens.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**  
Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

\* **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

- **12.1 Toxicidade**

- **Toxicidade aquática:**

**64742-46-7 destilados (petróleo), médios tratados com hidrogénio**

EC50	7,38 mg/l/48h (Daphnia magna) (QSAR)
LC50	65 mg/l/96h (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

(continuação na página 8)

PT



## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

( continuação da página 7 )

- **12.2 Persistência e degradabilidade** dificilmente biodegradável
- **Outras indicações:** Não encontra-se disponível nenhuma informação sobre a mistura.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.  
Os códigos mencionados para os detritos devem ser considerados como sendo recomendações com vista a uma provável utilização do produto.

**Catálogo europeu de resíduos**

13 00 00	ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (excepto óleos alimentares e capítulos 05, 12 e 19)
13 01 00	óleos hidráulicos usados
13 01 10*	óleos hidráulicos minerais não clorados
13 00 00	ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (excepto óleos alimentares e capítulos 05, 12 e 19)
13 01 00	óleos hidráulicos usados
13 01 11*	óleos hidráulicos sintéticos

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**  
A embalagem deve ser eliminada em conformidade com o regulamento relativo às embalagens.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· <b>14.1 Número ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	não aplicável
· <b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	não aplicável

( continuação na página 9 )

PT



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

( continuação da página 8 )

<b>· 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	
<b>· ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
<b>· Classe</b>	não aplicável
<b>· 14.4 Grupo de embalagem</b>	
<b>· ADR, IMDG, IATA</b>	não aplicável
<b>· 14.5 Perigos para o ambiente:</b>	
<b>· Poluente das águas:</b>	Não
<b>· 14.6 Precauções especiais para o utilizador</b> Não aplicável.	
<b>· 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC</b> Não aplicável.	
<b>· Transporte/outras informações:</b>	Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.
<b>· UN "Model Regulation":</b>	não aplicável

**\* SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****· 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****· Diretiva 2012/18/UE****· Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.**· Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3**· Disposições nacionais:****· Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres em idade fértil.

**· Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**· 15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

( continuação na página 10 )

— PT —



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.08.2018

Número da versão 4

Revisão: 11.07.2018

---

**Nome comercial: TRW Hydraulic Fluid LHM plus premium**

---

( continuação da página 9 )

· **Frases relevantes**

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

La ficha de segurança fora elaborada em cooperação com a  
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Alemanha,  
tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. A alteração deste documento requer autorização por escrito da DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração– Categoria 1

· **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

---

PT